

**ARCHIVO**



REPUBLICA DE CHILE  
 PRESIDENCIA  
 REGISTRO Y ARCHIVO

NR. **93/12880**

A: **25 JUN 93**

P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input checked="" type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	EDEC	<input type="checkbox"/>
INZ.C	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

A: Carlos Bascoñán E.  
Jefe de Gabinete de la Presidencia

DE: Magdalena Piñera E.  
Asesora Ministro Directora Sernam

REF: Visita Presidente Aylwin a la Dirección Regional  
IX región del Sernam.

FECHA: 15 DE JUNIO DE 1993

Estimado Carlos:

De acuerdo a lo conversado telefónicamente, le adjunto mayor información de los Programas y actividades del Servicio Nacional de la Mujer en la IX Región.

Atentamente

*Magdalena Piñera E.*

Magdalena Piñera E.

FAX: 6973262

## IX REGION - TEMUCO

## 1.- CENTRO DE INFORMACION DE LOS DERECHOS DE LA MUJER - CIDEM

Se instaló en el mes Noviembre de 1991.

## 2.- PROGRAMA VIOLENCIA INTRAFAMILIAR

Se inaugura en el mes de Agosto de 1991, el Primer Seminario sobre Violencia Intrafamiliar para funcionarios de Carabineros de Angel.

En el mes de Agosto de 1992, se realiza el Segundo Seminario de Capacitación a Carabineros.

Se han capacitado hasta el momento 200 Carabineros aproximadamente. Se cuenta con todo el apoyo del alto mando de la provincia de Cautín para capacitar en el tema a todo su personal.

Abril de 1992. Foro sobre la Violencia Intrafamiliar, realizada en el Diario Austral de Temuco.

Gran cobertura en los medios de comunicación con respecto al tema.

## 3.- PROGRAMA EMBARAZO EN ADOLESCENTE

Se han realizado Seminarios de Sensibilización con funcionarios de la salud, establecimientos educacionales, centros de padres y apoderados, instituciones de la iglesia, grupos juveniles, etc.

## 4.- PROGRAMA CAPACITACION MONITORAS LEGALES

Objetivos Capacitar a mujeres pertenecientes a instituciones que trabajen con mujeres o en organizaciones femeninas y a monitoras de PRODEMU de manera que queden habilitadas para entregar orientación jurídica de nivel básico.

Se capacitaron en Temuco 31 mujeres.

### 5.- CONVENIO SERNAM-TELEDUC

Se beneficiará a 65 mujeres con una beca para el curso "Creación de Nuevos Negocios, una Alternativa de Desarrollo Personal y Empresarial"

### 6.- REALIZACION DE SEMINARIOS REGIONALES

a) Con auspicio de UNICEF

Temas: - La Mujer de la IX Región  
- Violencia Intrafamiliar

b) - Julio 1992

Taller "La Familia" como acción preparatoria del Año Internacional de la Familia.

- Diciembre 1992

Taller para analizar el Proyecto de Ley sobre Acoso Sexual y discutir el tema, contó con la participación de abogados, psicólogos, asistentes sociales.

- Edición del Diario Anual de Temuco Suplemento de la Mujer Mapuche.

- Capacitación a mujeres y hombres extensionistas del Instituto Nacional de Desarrollo Agropecuario INDAP en el tema de la Violencia Intrafamiliar

- Seminario "Realidad de la Familia en la IX Región". Programa Año Internacional de la Familia. 16 de Abril 1993.

### 7.- PROGRAMA RECREATIVO DEPORTIVO PARA MUJERES DE ESCASOS RECURSOS

SERNAM-DIGEDER, Provincia Cañin, comuna Temuco

### 8.- PROGRAMA CAPACITACION A FUNCIONARIOS PUBLICOS EN EL TEMA DE LA MUJER (PLANIFICADORES Y OTROS)

Temuco 24 y 25 Noviembre/92

## 9.- PROYECTO HOLANDES

Este proyecto ha iniciado en la IX Región en tres micro-regiones correspondientes a las comunas de: Area Norte: Collipulli, Lumaco, Ercilla y Puren. Area Centro: Perquenco, Lautaro y Galvarino. Area Costa: Carahue, Puerto Saavedra y Nueva Imperial. Actualmente se está elaborando un diagnóstico en cada una de las diez comunas que comprende el proyecto.

En cuanto al Diagnóstico MUJER, se elaborará en dos líneas:

- a) Un estudio a cargo de la señora Ximena Aranda.
- b) Un diagnóstico participativo a cargo de la señora Mireya Zambrano Náñez.

Diciembre 1992 - Diagnóstico terminado

La Directora Regional forma parte del Consejo Regional del Proyecto.

Este Proyecto significa un apoyo real a las mujeres campesinas de 10 comunas de la IX Región

## 10.- PRESENCIA DEL BERNAM EN LA REGION

Comunas visitadas por la Directora regional:

Provincia Cautín: Temuco, Lautaro, Perquenco, Villón, Curco, Melipenco, Curarrehue, Pucón, Villarrica, Freire, Pitrufquén, Gorbea, Loncoche, Toltén, Teodoro Smith, Puerto Saavedra, Carahue, Imperial y Galvarino.

Provincia Malleco: Angol, Collipulli, Lonquimay, Curacautín, Victoria, Traiguén, Lumaco, Puren y Los Sauces

## PROGRAMA

CENTROS DE INFORMACION  
DE LOS DERECHOS DE LA MUJERIMPORTANCIA DE LA INFORMACION

El Servicio Nacional de la Mujer propone y propicia un nuevo tipo de relaciones en la sociedad, en el cual no haya espacio para la discriminación. En el camino a lograrlo, ocupa un lugar de preferencia, la información.

Que la mujer esté informada es un derecho propio de la democracia. Difundir la información acerca de ella, es un deber de la democracia. Sobre esta base, el SERNAM ha creado los Centros de Información de los Derechos de la Mujer-CIDEM.

EL PROGRAMA

Estos Centros se encuentran ya en las 13 regiones del país, constituyendo una red de alcance nacional, lo que aumenta el poder multiplicador de la información proporcionada por ellos.

Además de facilitar la inserción de la mujer en la vida nacional, a través de su participación igualitaria, ganando las nuevas ciudadanas que el desarrollo democrático de la Nación requiere, el Programa Centros de Información se ha planteado como objetivos los siguientes:

OBJETIVOS

Este programa pionero, materializado por una institución nueva, como lo es el SERNAM, comenzó a implementarse en enero de 1991, formándose el equipo coordinador nacional que a su vez implementó la red de Centros en las 13 Regiones, entregando las líneas programáticas y los criterios de evaluación correspondientes.

Por otra parte, al mejorar el nivel de información que poseen las mujeres sobre sus derechos y posibilidades de desarrollo y participación, los Centros están pavimentando el camino a la autonomía de ellas, a la recuperación de su dignidad de personas, y la posibilidad de incidencia en los cambios y el crecimiento del país.

A través de este instrumento no sólo somos capaces de entregar información a la mujer, sino también, de recoger datos y situaciones que le concierne. El CIDEH es un vínculo persona a persona entre el Servicio y las mujeres es un vínculo con el Estado, de Norte a Sur del país, que permite alcanzar una forma concreta de descentralización.

\* Que las mujeres de Chile y las vecindades, tomen conciencia del valor de la información para la solución de sus problemas, y su desarrollo en autonomía y dignidad.

\* Servir de apoyo para el diagnóstico de la situación de la mujer y sus necesidades, el que será confrontado con las políticas públicas existentes, nutriendo las reformulaciones y nuevas políticas necesarias.

Los Centros de Información apuntan a estos objetivos a través de:

\* Entrega de información a las mujeres sobre sus derechos, y las instancias donde puedan ejercerlos; además de dar a conocer los otros servicios y beneficios que otorga el Estado, las Municipalidades e instituciones privadas, y los Programas del SERNAM.

\* Realización de acciones que informen y sensibilicen a la comunidad, con relación a la problemática de la mujer y sus consecuencias en el orden social, político y cultural.

El Programa CIDEM pretende llegar a todas las mujeres, pero sus destinatarias principales son las mujeres de sectores medios y bajos.